

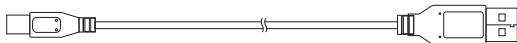
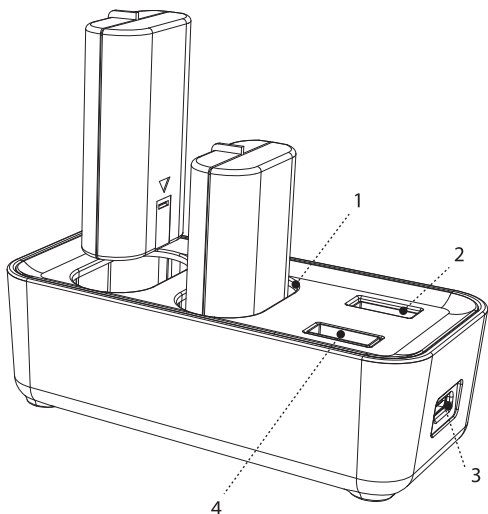
DUAL CHARGER & HUB

Instructions manual
Manuel d'utilisation
Manual de instrucciones
Gebruikershandleiding
Benutzerhandbuch
Manual de utilização
Istruzioni per l'uso



WWW.SUBSONIC.COM

2 x 1200 mAh battery packs



USB-A to Type-C cable 80 cm

1. LED charging status: red = charging, green = charged
2. Charging USB port
3. USB-C power input port
4. Charging & data sync USB port



1. INTRODUCTION

Thank you for purchasing the DUAL CHARGER & HUB.

Please read this document carefully before using this product. Please keep this document for future reference.

2. IMPORTANT

This charger must be used with the USB-C cable supplied, connected to an XBOX console or another USB port. It can charge 2 batteries for XBOX controllers.

Do not attempt to charge any device other than those that are compatible to avoid any risk of damage to the device, short circuit, fire, electric shock, etc.

3. OPERATING MODE

- Insert the USB-C cable supplied into the power input and the other end into the USB-C output on the console or other device. The power indicator and the dock feet will light up green.
- Place the batteries in the slots provided to charge them.
- The LED lights up red when the battery is charging and green when the battery is fully charged.
- Insert the charged battery into the controller compartment to play.

4. TECHNICAL PARAMETERS

Input: DC 5V / 1.5A

USB outputs: DC 2.4V / 250mA x2

USB 1 port: charging

USB 2 port: charging and data transfer

Ni-Mh batteries, capacity 1200 mAh x 2

Battery charge time: approx. 5 hours (variable depending on the USB port used and the number and charge level of the batteries)

Play time: approx. 10 hours per battery (depending on how often the controller is used)

USB-A to USB-C cable, 80 cm

5. SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the product near water. It shall not be exposed to dripping or splashing and should be kept away from direct contact with liquids.
- For an external cleaning, use a soft, clean and dry cloth only.
- Do not store your product in a dusty or dirty location. The charger parts and electrical components can be damaged.
- Do not store the product in areas where it may be exposed to high temperatures. High temperatures can deform or melt certain plastic parts.
- Do not store the product in areas where it may be exposed to low temperatures. When the charger returns to its normal temperature, humidity can form inside it and damage the electronic circuits.
- Do not attempt to open the product. If the dock or the cable are damaged, do not use it.
- Do not use the product outdoors.
- Never leave the product plugged in when not in use or when left unattended.
- Unplug the product during lightning storms.
- Use of this product by children should only be allowed with the full supervision of a parent or legal guardian.

6. CONTACT AND SUPPORT

The Subsonic team is at your service and happy to provide you with any additional information on the DUAL CHARGER & HUB or other Subsonic products.

contact@subsonic.com

7. ENVIRONNEMENTAL SAFETY

In order to protect the environment, electric and electronic equipment should not be disposed of in household trash. Please dispose of this equipment at your nearest recycling center.



1. INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le DUAL CHARGER & HUB.

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce document. Veuillez le conserver pour toute référence ultérieure.

2. IMPORTANT

Ce chargeur doit être utilisé avec le câble USB-C fourni, connecté à une console XBOX ou un autre port USB. Il permet de charger 2 batteries pour manettes XBOX.

N'essayez pas de recharger un autre appareil que ceux compatibles afin d'éviter tout risque de détérioration de l'appareil, de court-circuit, d'incendie, de choc électrique, etc.

3. MODE OPÉRATOIRE

- Insérez le câble USB-C fourni dans l'entrée d'alimentation et l'autre extrémité dans la sortie USB-C de la console ou de tout autre appareil. Le voyant d'alimentation et les pieds du dock s'allument en vert.
- Placez les batteries dans les emplacements prévus à cet effet pour les charger.
- La LED s'allume en rouge lorsque la batterie charge et en vert lorsque la batterie est chargée.
- Insérez la batterie chargée dans le compartiment de la manette pour jouer.

4. PARAMÈTRES TECHNIQUES

Entrée : DC 5V / 1.5A

Sorties USB : DC 2,4V / 250mA x2

Port USB 1 : charge

Port USB 2 : charge et transfert de données

Batteries Ni-Mh capacité 1200 mAh x 2

Temps de charge des batteries : environ 5 heures (variable en fonction du port USB utilisé, du nombre et du niveau de charge des batteries)

Temps de jeu : environ 10 heures par batterie (variable en fonction de l'utilisation de la manette)

Câble USB-A vers USB-C, 80 cm

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas le produit près d'une source d'eau. Le chargeur ne doit pas être exposé à des projections ou des gouttes d'eau, ni entrer en contact direct avec un liquide.
- Pour un nettoyage externe, utilisez un chiffon doux, propre et sec.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas votre produit dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants, et ses composants électroniques, peuvent être endommagés.
- Ne stockez pas le produit dans des zones de température élevée. Des températures élevées peuvent déformer ou faire fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas le produit dans des zones de basse température. Lorsqu'il reprend sa température normale, de l'humidité peut se former et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir le produit. Si la base ou le cordon sont endommagés, ne les utilisez pas.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
- Ne laissez jamais le produit branché s'il n'est pas utilisé ou durant votre absence.
- Débranchez le produit pendant les orages.
- La supervision d'un parent ou d'un tuteur est indispensable lorsque ce produit est utilisé par des enfants.

6. CONTACT ET SUPPORT

L'équipe Subsonic se tient à votre disposition pour toute demande d'information complémentaire concernant le DUAL CHARGER & HUB ou d'autres produits de notre gamme.
contact@subsonic.com

7. RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Afin de préserver l'environnement, les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les remettre à un point de collecte afin qu'ils soient recyclés.



1. INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar nuestro DUAL CHARGER & HUB.

Lea con atención estas instrucciones antes de usar el producto. Mantenga este documento a mano para futuras consultas.

2. IMPORTANTE

Este cargador debe utilizarse con el cable USB-C suministrado, conectado a una consola XBOX o a otro puerto USB. Puede cargar 2 baterías para mandos XBOX.

No intente cargar otros dispositivos que no sean compatibles para evitar cualquier riesgo de daño al dispositivo, cortocircuito, incendio, descarga eléctrica, etc.

3. MODO DE FUNCIONAMIENTO

- Inserta el cable USB-C suministrado en la entrada de alimentación y el otro extremo en la salida USB-C de la consola u otro dispositivo. El indicador de alimentación y las patas de la base se iluminarán en verde.

- Coloca las baterías en las ranuras suministradas para cargarlas.

- El indicador LED se ilumina en rojo cuando la batería se está cargando y en verde cuando está completamente cargada.

- Inserta la batería cargada en el compartimento del mando para jugar.

4. PARÁMETROS TÉCNICOS

Entrada: DC 5V / 1.5A

Salidas USB: DC 2.4V / 250mA x2

Puerto USB 1: carga

Puerto USB 2: carga y transferencia de datos

Baterías Ni-Mh, capacidad 1200 mAh x 2

Tiempo de carga de las baterías: aprox. 5 horas (variable en función del puerto USB utilizado y del número y nivel de carga de las baterías)

Tiempo de juego: aprox. 10 horas por batería (depende de la frecuencia de uso del mando)

Cable USB-A a USB-C, 80 cm

5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No utilice el producto cerca de una fuente de agua. El cargador no debe exponerse a salpicaduras o gotas de agua ni entrar en contacto directo con ningún líquido.

- Para la limpieza externa, use un paño suave, limpio y seco.

- No use o almacene su producto en un ambiente polvoriento o sucio. Sus componentes y electrónica pueden estar dañados.

- No almacene el producto en zonas de alta temperatura. Las altas temperaturas pueden deformar o derretir algunos componentes plásticos.

- No almacene el producto en zonas de baja temperatura. Cuando vuelve a la temperatura normal, se puede formar humedad y dañar los circuitos electrónicos.

- No intente abrir el producto. Si la base o el cable están dañados, no los use.

- No utilice el producto en el exterior.

- Nunca deje el producto enchufado cuando no lo use o mientras esté fuera.

- Desenchufe el producto durante las tormentas eléctricas.

- La supervisión de un padre o tutor es esencial cuando este producto es utilizado por niños.

6. CONTACTO Y SOPORTE

El equipo de Subsonic está a su servicio y estará encantado de poder proporcionarle cualquier información adicional acerca del DUAL CHARGER & HUB, o de cualquier otro producto de Subsonic.

contact@subsonic.com

7. PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Para poder proteger el medio ambiente, ningún dispositivo eléctrico o electrónico debería tirarse nunca al cubo de la basura. Lleve por favor este dispositivo al centro de reciclaje más cercano a su domicilio.



1. INLEIDING

Hartelijk dank voor uw aanschaf van de DUAL CHARGER & HUB.

Gelieve deze handleiding aandachtig door te lezen voordat u dit product gebruikt. Gelieve ze voor toekomstig gebruik te bewaren.

2. BELANGRIJK

Deze lader moet worden gebruikt met de meegeleverde USB-C kabel, aangesloten op een XBOX console of een andere USB poort. Hij kan 2 batterijen voor XBOX-controllers opladen.

Probeer geen andere dan compatibele apparaten op te laden om elk risico op schade aan het apparaat, kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. te vermijden.

3. BEDIENINGSMODUS

- Steek de meegeleverde USB-C-kabel in de voedingsingang en het andere uiteinde in de USB-C-uitgang van de console of een ander apparaat. Het voedingslampje en de dockvoetjes lichten groen op.
- Plaats de batterijen in de daarvoor bestemde sleuven om ze op te laden.
- De LED brandt rood als de batterij wordt opgeladen en groen als de batterij volledig is opgeladen.
- Plaats de opgeladen batterij in het controllercompartiment om te spelen.

4. TECHNISCHE PARAMETERS

Ingang: DC 5V / 1,5A

USB-uitgangen: DC 2,4V / 250mA x2

USB 1-poort: opladen

USB 2-poort: opladen en gegevensoverdracht

Ni-Mh batterijen, capaciteit 1200 mAh x 2

Laadtijd batterij: ongeveer 5 uur (afhankelijk van de gebruikte USB-poort en het aantal en laadniveau van de batterijen)

Speeltijd: ongeveer 10 uur per batterij (afhankelijk van hoe vaak de controller wordt gebruikt)

USB-A naar USB-C kabel, 80 cm

5. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik het product niet in de buurt van een waterbron. De lader mag niet worden blootgesteld aan spatten of waterdruppels en mag niet in direct contact komen met een vloeistof.
- Gebruik voor de uitwendige reiniging een zachte, schone, droge doek.
- Gebruik of bewaar uw product niet in een stoffige of vuile omgeving. De componenten en de elektronica kunnen beschadigd raken.
- Bewaar het product niet op plaatsen met een hoge temperatuur. Hoge temperaturen kunnen sommige plastic onderdelen vervormen of smelten.
- Bewaar het product niet op plaatsen met een lage temperatuur. Wanneer het terugkeert naar de normale temperatuur, kan er zich vocht vormen en de elektronische circuits beschadigen.
- Probeer het product niet te openen. Als de basis of het koord beschadigd is, gebruik het dan niet.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Laat het product nooit in het stopcontact zitten als u het niet gebruikt of als u weg bent.
- Trek de stekker uit het stopcontact tijdens onweersbuien.
- Het toezicht van een ouder of voogd is essentieel wanneer dit product door kinderen wordt gebruikt.

6. CONTACT EN ONDERSTEUNING

Het team van Subsonic staat tot uw beschikking voor elk verzoek om aanvullende informatie over de DUAL CHARGER & HUB of andere producten in ons assortiment.

contact@subsonic.fr

7. RESPECT VOOR HET MILIEU

Om het milieu te beschermen, mag elektrische en elektronische apparatuur niet worden weggegooid met het huishoudelijk afval. Gelieve ze naar een inzamelpunt te brengen, zodat ze kunnen worden gerecycled.



1. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie das DUAL CHARGER & HUB gekauft haben. Bitte lesen Sie dieses Dokument, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bitte bewahren Sie es für die Zukunft auf.

2. WICHTIG

Dieses Ladegerät sollte mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel verwendet werden, das an eine XBOX-Konsole oder einen anderen USB-Anschluss angeschlossen ist. Es kann 2 Akkus für XBOX-Controller aufladen.

Versuchen Sie nicht, andere als kompatible Geräte aufzuladen, um das Risiko einer Beschädigung des Geräts, eines Kurzschlusses, eines Brandes, eines Stromschlags usw. zu vermeiden.

3. BETRIEBSMODUS

- Stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel in den Stromeingang und das andere Ende in den USB-C-Ausgang der Konsole oder eines anderen Geräts. Die Stromanzeige und die Füße des Docks leuchten grün.
- Legen Sie die Akkus zum Aufladen in die dafür vorgesehenen Steckplätze ein.
- Die LED leuchtet rot, wenn der Akku lädt, und grün, wenn der Akku geladen ist.
- Setzen Sie den geladenen Akku in das Fach des Controllers ein, um zu spielen.

4. TECHNISCHE PARAMETER

Eingang: DC 5V / 1,5A.

USB-Ausgänge: DC 2,4V / 250mA x2

USB-Anschluss 1: Laden

USB 2-Anschluss: Aufladen und Datenübertragung

Ni-Mh-Akkus Kapazität 1200 mAh x 2

Ladezeit der Akkus: ca. 5 Stunden (variiert je nach verwendetem USB-Anschluss, Anzahl und Ladezustand der Akkus)

Spielzeit: ca. 10 Heuresse pro Akku (variiert je nach Verwendung des Controllers)

USB-A auf USB-C-Kabel, 80 cm

5. SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wasserquelle. Das Ladegerät darf weder Spritzern oder Wassertropfen ausgesetzt werden noch in direkten Kontakt mit einer Flüssigkeit kommen.
- Verwenden Sie zur äußeren Reinigung ein weiches, sauberes, trockenes Tuch.
- Verwenden oder lagern Sie Ihr Produkt nicht in einer staubigen oder schmutzigen Umgebung. Seine Komponenten und Elektronik können beschädigt werden.
- Lagern Sie das Produkt nicht in Hochtemperaturbereichen. Hohe Temperaturen können einige Kunststoffkomponenten verformen oder schmelzen.
- Lagern Sie das Produkt nicht in Bereichen mit niedrigen Temperaturen. Wenn es wieder auf Normaltemperatur kommt, kann sich Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen. Wenn der Sockel oder das Kabel beschädigt ist, darf es nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Lassen Sie das Produkt niemals eingesteckt, wenn es nicht in Gebrauch ist oder wenn Sie unterwegs sind.
- Ziehen Sie bei Gewitter den Netzstecker.
- Die Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten ist unerlässlich, wenn dieses Produkt von Kindern verwendet wird.

6. KONTAKT UND SUPPORT

Für Fragen oder zusätzliche Informationen über das DUAL CHARGER & HUB oder andere Produkte aus unserem Sortiment steht Ihnen das Subsonic-Team gerne zur Verfügung.

contact@subsonic.fr

7. UMWELTSCHUTZ

Zum Schutz der Umwelt dürfen elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie diese zu einer Sammelstelle, damit sie recycelt werden können.





1. INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o DUAL CHARGER & HUB.

Leia atentamente este documento antes de utilizar este produto. Guarde este documento para referência futura.

2. IMPORTANTE

Este carregador deve ser utilizado com o cabo USB-C fornecido, ligado a uma consola XBOX ou a outra porta USB. Pode carregar 2 baterias para os comandos XBOX.

Não tente carregar dispositivos que não sejam compatíveis para evitar qualquer risco de danos no dispositivo, curto-circuito, incêndio, choque eléctrico, etc.

3. MODO DE FUNCIONAMENTO

- Insira o cabo USB-C fornecido na entrada de alimentação e a outra extremidade na saída USB-C da consola ou de outro dispositivo. O indicador de alimentação e os pés da base acendem-se a verde.

- Coloque as pilhas nas ranhuras fornecidas para as carregar.

- O LED acende-se a vermelho quando a bateria está a carregar e a verde quando a bateria está totalmente carregada.

- Insira a pilha carregada no compartimento do controlador para jogar.

4. PARÂMETROS TÉCNICOS

Entrada: DC 5V / 1.5A

Saídas USB: DC 2.4V / 250mA x2

Porta USB 1: carregamento

Porta USB 2: carregamento e transferência de dados

Baterias Ni-Mh, capacidade 1200 mAh x 2

Tempo de carga das pilhas: aprox. 5 horas (variável consoante a porta USB utilizada e o número e nível de carga das pilhas)

Tempo de jogo: aprox. 10 horas por bateria (dependendo da frequência de utilização do comando)

Cabo USB-A para USB-C, 80 cm

5. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não utilizar o produto perto de uma fonte de água. O carregador não deve ser exposto a salpicos ou gotas de água ou entrar em contacto directo com qualquer líquido.

- Para a limpeza externa, utilizar um pano macio, limpo e seco.

- Não utilize ou armazene o seu produto num ambiente poeirento ou sujo. Os seus componentes e electrónica podem ser danificados.

- Não armazenar o produto em zonas de altas temperaturas. As altas temperaturas podem deformar ou derreter alguns componentes plásticos.

- Não armazenar o produto em zonas de baixa temperatura. Quando volta à temperatura normal, a humidade pode formar e danificar os circuitos electrónicos.

- Não tente abrir o produto. Se a base ou cordão estiver danificado, não o utilize.

- Não utilizar o produto no exterior.

- Nunca deixe o produto ligado quando não estiver a ser utilizado ou enquanto estiver fora.

- Desligar o produto da tomada durante as trovoadas.

- A supervisão de um pai ou tutor é essencial quando este produto é utilizado por crianças.

6. CONTATO E APOIO

A equipa Subsonic está ao seu serviço e fornece qualquer informação adicional sobre o DUAL CHARGER & HUB ou outros produtos Subsonic.

contact@subsonic.com

7. SEGURANÇA AMBIENTAL

Para proteger o meio ambiente, o equipamento eléctrico e eletrónico não deve ser descartado no lixo doméstico. Elimine este equipamento no centro de reciclagem mais próximo.



1. INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato lo DUAL CHARGER & HUB.

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente questo documento. Si prega di conservarlo per riferimenti futuri.

2. IMPORTANTE

Questo caricatore deve essere utilizzato con il cavo USB-C in dotazione, collegato a una console XBOX o a un'altra porta USB. Può caricare 2 batterie per controller XBOX.

Non tentare di caricare dispositivi diversi da quelli compatibili per evitare il rischio di danni al dispositivo, cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

3. MODALITÀ OPERATIVA

- Inserire il cavo USB-C in dotazione nell'ingresso di alimentazione e l'altra estremità nell'uscita USB-C della console o di un altro dispositivo. L'indicatore di alimentazione e i piedini del dock si illumineranno di verde.

- Posizionare le batterie negli appositi slot per caricarle.

- Il LED si illumina di rosso quando la batteria è in carica e di verde quando è completamente carica.

- Inserire la batteria carica nel vano del controller per giocare.

4. PARAMETRI TECNICI

Ingresso: DC 5V / 1,5A

Uscite USB: DC 2,4V / 250mA x2

Porta USB 1: ricarica

Porta USB 2: ricarica e trasferimento dati

Batterie Ni-Mh, capacità 1200 mAh x 2

Tempo di carica delle batterie: circa 5 ore (variabile a seconda della porta USB utilizzata e del numero e livello di carica delle batterie)

Tempo di gioco: circa 10 ore per batteria (a seconda della frequenza di utilizzo del controller)

Cavo da USB-A a USB-C, 80 cm

5. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di una fonte d'acqua. Il caricabatterie non deve essere esposto a spruzzi o gocce d'acqua né entrare in contatto diretto con alcun liquido.

- Per la pulizia esterna utilizzare un panno morbido, pulito e asciutto.

- Non utilizzare o conservare il prodotto in un ambiente polveroso o sporco. I suoi componenti e l'elettronica possono essere danneggiati.

- Non conservare il prodotto in zone ad alta temperatura. Le alte temperature possono deformare o fondere alcuni componenti in plastica.

- Non conservare il prodotto in zone a bassa temperatura. Quando ritorna alla temperatura normale, l'umidità può formarsi e danneggiare i circuiti elettronici.

- Non tentare di aprire il prodotto. Se la base o il cavo sono danneggiati, non utilizzarli.

- Non utilizzare il prodotto all'aperto.

- Non lasciare mai il prodotto collegato quando non lo si utilizza o quando si è lontani.

- Scollegare il prodotto durante i temporali.

- La supervisione di un genitore o di un tutore è essenziale quando questo prodotto viene utilizzato dai bambini.

6. CONTATTI E ASSISTENZA

Il team Subsonic è a vostra disposizione per ogni ulteriore informazione riguardo al DUAL CHARGER & HUB o altri prodotti della nostra gamma.

contact@subsonic.fr

7. RISPETTO DELL'AMBIENTE

Al fine di preservare l'ambiente, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di farle pervenire a un centro di raccolta che provveda al loro riciclaggio.



DUAL CHARGER & HUB

CONTACT & SUPPORT



SUBSONIC

314, allée des noisetiers
69760 Limonest - France

contact@subsonic.com
www.subsonic.com



W W W . S U B S O N I C . C O M